



**Centre Culturel Régional  
Delémont**

Forum St-Georges - 5, rte de Bâle  
CP 2047 - CH-2800 Delémont  
Tél. 032 422 50 22 - [ccrd@ccrd.ch](mailto:ccrd@ccrd.ch)

# **BUDGET 2019**

## CENTRE CULTUREL REGIONAL

Delémont

### Budget 2019

	CHARGES	PRODUITS	
<b>1 Commission " Jeunesse "</b>			
<b><u>Projet cours extra-scolaires</u></b>			
Frais d'organisation	19 000,00	19 000,00	Finances d' inscriptions
306 participants		3 800,00	Participation des communes
Salaires + charges sociales	9 000,00		
<b><u>Projet passeport vacances</u></b>			
Frais d'organisation	42 600,00	44 500,00	Vente de passeports
Vagabond 16.- / pass	10 080,00	15 750,00	Contribution communes
base 630 participants		3 500,00	Soutiens BCJ
Salaires + charges sociales	27 500,00	3 780,00	Pro Juventute (Frs 6.- /pport)
	<hr/>	<hr/>	
	108 180,00	90 330,00	
	<hr/> <hr/>	<hr/> <hr/>	

## CENTRE CULTUREL REGIONAL

Delémont

### Budget 2019

	CHARGES	PRODUITS	
<b>2 Commission " Arts de la scène"</b>			
<b>Projet Evidanse</b>			
<b>Projet SAT théâtre, danse et cirque</b>			
y.c. Midi Théâtre & Conte & Cies	<b>170 000,00</b>	<b>85 000,00</b>	Recettes propres
		<b>17 400,00</b>	Municipalité de Delémont
		<b>11 100,00</b>	Etat du Jura + Projécole
		<b>35 000,00</b>	Loro + Loisir Casino
		<b>7 500,00</b>	Goehner
		<b>4 500,00</b>	Conte & cies
		<b>5 000,00</b>	Pro Helvetia
Salaires + charges sociales	<b>12 000,00</b>		
	<hr/>	<hr/>	
	<b>182 000,00</b>	<b>165 500,00</b>	
	<hr/> <hr/>	<hr/> <hr/>	

## CENTRE CULTUREL REGIONAL

Delémont

### Budget 2019

	CHARGES	PRODUITS	
<b>3 Commission "Musiques d'ici et d'ailleurs"</b>			
Fest'hiver de la chanson jeune public			
Saison Musiques d'ici et d'ailleurs	<b>60 000,00</b>	<b>22 400,00</b> <b>25 000,00</b> <b>5 000,00</b>	Recettes propres Loro + Loisirs Casino Fonds culturel sud
Salaires + charges sociales	<b>9 000,00</b>		
	<hr/> <b>69 000,00</b> <hr/>	<hr/> <b>52 400,00</b> <hr/>	

**CENTRE CULTUREL REGIONAL**

Delémont

**Budget 2019**

	<b>CHARGES</b>	<b>PRODUITS</b>
<b>3 Commission "SMAC"</b>		
<b><u>Projet saison</u></b>		
Scènes de Musiques actuelles	<b>70 000,00</b>	<b>35 000,00</b>
		<b>25 000,00</b>
		<b>3 000,00</b>
Salaires + charges sociales	<b>4 200,00</b>	
	<hr/>	<hr/>
	<b>74 200,00</b>	<b>63 000,00</b>
	<hr/> <hr/>	<hr/> <hr/>

**CENTRE CULTUREL REGIONAL**

Delémont

**Budget 2019**

	<b>CHARGES</b>	<b>PRODUITS</b>	
<b>3 Commission "Fêtes et traditions"</b>			
Fête des brandons	<b>2 000,00</b>	<b>150,00</b>	Recettes
		<b>400,00</b>	Bourgeoisie
		<b>300,00</b>	SED
Fête de la musique			
Salaires + charges sociales	<b>1 900,00</b>		
	<hr/>	<hr/>	
	<b>3 900,00</b>	<b>850,00</b>	
	<hr/> <hr/>	<hr/> <hr/>	

**CENTRE CULTUREL REGIONAL**

Delémont

**Budget 2019**

	<b>CHARGES</b>	<b>PRODUITS</b>	
<b>4 Commission " Galeries "</b>			
L'ART-senal / Bovée	<b>40 000,00</b>	<b>30 000,00</b>	
Salaires + charges sociales	<b>12 000,00</b>	<b>5 000,00</b>	Contribution Visarte
	<hr/> <b>52 000,00</b> <hr/>	<hr/> <b>35 000,00</b> <hr/>	

## CENTRE CULTUREL REGIONAL

De l'é m o n t

### Budget 2019

	CHARGES	PRODUITS	
<b>5 Forum St Georges</b>			
Loyer	123 000,00	123 000,00	Soutien commune
Frais chauffage, électricité, eau	20 000,00	9 500,00	Location à des tiers
Nettoyage	18 900,00		
Charges sociales	5 400,00		
Nettoyage matériel et divers	4 700,00		
Personnel technique fixe	7 300,00		
Pers tech. mandat à des tiers	22 000,00	5 000,00	Refact. pers. tech. à des tiers
Entretien matériel technique et rachat	2 000,00	3 000,00	Location matériel technique
Cuisine base nbre de jours		250,00	Location forfaitaire cuisine
Gradins		800,00	Location gradins
Divers tapis et pendrillons		1 000,00	Location tapis et pendrillons
Pompiers	440,00	500,00	Refacturation à des tiers
Bar St Georges	19 000,00	15 000,00	
TOTAL 1	222 740,00	158 050,00	
Salaires + charges sociales CCRD	10 000,00	22 000,00	Location imput. aux commissions
		28 500,00	Imput. tech. aux commissions
TOTAL 2	232 740,00	208 550,00	

## CENTRE CULTUREL REGIONAL

Delémont

### Budget 2019

	CHARGES		PRODUITS
<b>6 Diffusion, information, promotion</b>			
Envois mensuels	12 500,00		22 000,00
Agendas semestriels et publications	7 500,00		2 150,00
Refonte des publications			
Publicité générale presse	5 000,00		
Site internet, réseaux sociaux	500,00		
Complément refonte site internet	1 500,00		
Affichage	19 500,00		22 000,00
Billetterie Starticket	1 200,00		
Salaires + charges sociales	7 000,00		
	<hr/>		<hr/>
	54 700,00		46 150,00
	<hr/> <hr/>		<hr/> <hr/>

## CENTRE CULTUREL REGIONAL

Delémont

### Budget 2019

	CHARGES	PRODUITS
<b>7 Administration-gestion-secrétariat</b>		
Salaires	148 000,00	
Charges sociales	32 500,00	
./. Imputation salaires aux commis.	(92 600,00 )	
Frais de comité et déplacements	500,00	
Engagement stagiaire	13 700,00	
Formation du personnel	1 000,00	
Téléphonie	1 500,00	
Photocopies	2 900,00	2 500,00
Matériel de bureau, ports, frais ccp	11 000,00	
Pertes sur débiteur		
Intérêts bancaires	1 200,00	
Matériel inform., internet, mobilier	7 000,00	
	<hr/>	<hr/>
	126 700,00	2 500,00
	<hr/>	<hr/>

## CENTRE CULTUREL REGIONAL

Delémont

### Budget 2019

	CHARGES	PRODUITS	
<b>8 Contributions</b>		105 000,00	Municipalité Delémont
		100 000,00	Etat du Jura "Optima"
		3 000,00	Paroisses Delémont
		800,00	Bourgeoisie Delémont
		20 000,00	Subvention autres communes
		36 500,00	Cartes de membres
		3 150,00	Cartes entreprises
		1 500,00	Dons
	0,00	269 950,00	
Total des dépenses	<b>903 420,00</b>	<b>934 230,00</b>	Total des recettes
<b>Bénéfice budgétisé</b>	<b>30 810,00</b>		
	<b>934 230,00</b>	<b>934 230,00</b>	

Delémont, le 6 mai 2019